



Informations techniques

Réglage et affichage

Appareils de réglage et d'affichage

PLICSCOM

VEGADIS 81

VEGADIS 82

VEGADIS 176

PLICSLED

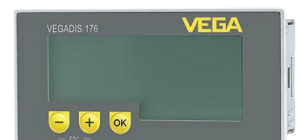


Table des matières

1	Description technique des appareils de réglage et d'affichage	3
2	Aperçu des types	4
3	Montage	5
4	Raccordement électrique.....	7
5	Paramétrage	8
6	Dimensions.....	10

Respecter les consignes de sécurité pour les applications Ex



Pour les applications Ex, respectez les consignes de sécurité spécifiques Ex figurant sous www.vega.com/téléchargements et "Agréments" ou sur la notice jointe à la livraison. En zone à atmosphère Ex, il faut respecter les réglementations, certificats d'homologation et de conformité des capteurs et sources d'alimentation. Les capteurs ne doivent être connectés qu'à des circuits courant de sécurité intrinsèque. Consultez le certificat pour les valeurs électriques tolérées.

1 Description technique des appareils de réglage et d'affichage

1.1 Pour capteurs de mesure continue

Un affichage local de la valeur mesurée est souvent souhaité pour les mesures de niveau ou de pression. Une large gamme d'instruments d'affichage est disponible à cet effet.

La présente Information produit vous fournit une vue d'ensemble et vous aide à sélectionner l'instrument adapté.

PLICSCOM - Module de réglage et d'affichage enfichable pour capteurs plics®

Le module de réglage et d'affichage PLICSCOM est destiné à l'affichage de valeur mesurée, au paramétrage et au diagnostic pour tous les capteurs de la gamme VEGA-plics®, VEGABAR séries 50/60/80, VEGADIF 65, 85, VEGACAL Serie 60, VEGAFLEX séries 60/80, VEGAPULS série 60, VEGASON série 60, PROTRAC ainsi que VEGADIS 81 et VEGADIS 82. Il est monté dans le boîtier d'appareil respectif.

Vos avantages

- Un investissement de temps minimal grâce à une fonction fiable et à un afficheur LC graphique à structure claire avec commande 4 touches simple ainsi qu'un éclairage intégré
- Paramétrage simple et sûr des capteurs plics® via l'affichage texte en clair avec support graphique étendu.
- Retrait simple permettant aussi une utilisation sur d'autres capteurs
- La possibilité supplémentaires d'un paramétrage sans fil via Bluetooth avec un smartphone/une tablette/un PC ainsi que paramétrage au stylet magnétique dans le cas du couvercle de boîtier avec regard

VEGADIS 81 - Unité de réglage et d'affichage pour capteurs plics®

Le VEGADIS 81 est une unité de réglage et d'affichage numérique externe pour tous les capteurs plics®. L'appareil est monté à une distance maximale de 50 m du capteur, à un endroit bien accessible. Il est directement raccordé à l'électronique du capteur depuis lequel il est alimenté.

Vos avantages

- Affichage de valeur mesurée et commande du capteur à un endroit bien accessible
- Écran bien lisible à affichage à texte clair avec assistance graphique (PLICSCOM)
- Paramétrage simple au moyen de 4 touches et guidage de programme clairement structuré
- La possibilité supplémentaires d'un paramétrage sans fil avec un smartphone/une tablette/un PC ainsi que paramétrage au stylet magnétique dans le cas du couvercle de boîtier avec regard

VEGADIS 82 - Unité de réglage et d'affichage externe pour capteurs 4 ... 20 mA/HART

Le VEGADIS 82 est approprié pour l'affichage de valeurs mesurées et le paramétrage de capteurs 4 ... 20 mA en option avec protocole HART. L'appareil est intégré dans la boucle directement dans la conduite de signal à n'importe quel endroit. Il fonctionne comme pur afficheur dans une boucle électrique 4 ... 20 mA. En option, il est possible de paramétrer des capteurs avec protocole HART. L'appareil est prévu en particulier pour les capteurs VEGAPULS WL 61 et VEGAWELL 52.

Vos avantages

- Économie de temps et de frais lors du paramétrage sur site avec le PLICSCOM
- Paramétrage fiable et simple par un affichage en texte clair avec assistance graphique
- Utilisation universelle par l'emploi de paramètres HART standards.

VEGADIS 176 - Module de réglage et d'affichage externe sans alimentation auxiliaire pour montage encastré

Le VEGADIS 176 est un module de réglage et d'affichage sans alimentation tension pour le montage encastré. Il est destiné à l'affichage séparé des valeurs mesurées de tous les circuits électriques 4 ... 20 mA standardisés.

L'appareil est bouclé à n'importe quel endroit de la ligne signal

4 ... 20 mA et convient aussi bien aux capteurs actifs (4 fils) qu'aux capteurs passifs (2 fils).

Vos avantages

- Utilisation universelle grâce à l'afficheur à 5 digits calibrable rétroéclairé de 17 mm
- Fonctionnement fiable et possibilités d'utilisation étendues grâce à un boîtier compact, robuste avec haute protection de la face avant
- La faible chute de tension < 1 V permet l'utilisation dans la plupart des circuits courant 4 ... 20 mA

1.2 pour détecteurs de niveau

Pour les détecteurs de niveau, un affichage local de l'état de commutation est souvent souhaité. Le module d'affichage d'état de commutation PLICSLED est disponible à cet effet.

PLICSLED - Module enfichable d'affichage d'état de commutation pour capteurs plics®

Le module d'affichage d'état de commutation PLICSLED est adapté à tous les capteurs de la gamme VEGA-plics® avec sortie de relais (VEGASWING série 60, VEGAVIB série 60, VEGAWAVE série 60, VEGACAP série et VEGAMIP série 60). Il est monté dans le boîtier d'appareil respectif.

Vos avantages

- Durée minimale lors de l'installation car aucun câblage externe n'est nécessaire.
- Affichage d'état de commutation bien visible, y compris avec une lumière du jour intense
- Utilisation universelle
- Protection élevée car le module est intégré dans le boîtier de capteur plics®

2 Aperçu des types

PLICSCOM



VEGADIS 81



Fonction	Module de réglage et d'affichage enfichable pour radars plics®	Unité de réglage et d'affichage externe pour capteurs plics®
Entrée signal	Bus I ²	Bus I ²
Capteurs	Capteurs plics®	Capteurs plics®
Afficheur sur l'appareil	Affichage en texte clair et graphique avec rétroéclairage	Affichage en texte clair et graphique avec rétroéclairage
Montage	Dans le capteur ou dans le VEGADIS 81	Montage mural, sur rail ou sur tuyauterie
Température ambiante	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F)	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F) -40 ... +70 °C (-40 ... +158 °F)
Type de protection	IP20 (non installé), IP40 (installé)	IP66/IP67, IP66/IP68 (0,2 bar)
Agréments ¹⁾	Correspondant au capteur ou au VEGADIS 81	ATEX, IEC, FM, CSA, OL, EAC (GOST), UKR SEPRO, INMETRO, KOSHA, NEPSI, CCOE, CCC, agrément marine

VEGADIS 82



VEGADIS 176



Fonction	Unité de réglage et d'affichage sans alimentation tension supplémentaire	Afficheur numérique sans alimentation auxiliaire
Entrée signal	4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART	4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART
Capteurs	4 ... 20 mA active ou passive	4 ... 20 mA active ou passive
Afficheur sur l'appareil	Affichage en texte clair et graphique avec rétroéclairage	Grand affichage numérique
Montage	Montage mural, sur rail ou sur tuyauterie	Montage encastré
Température ambiante	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F)	-25 ... +60 °C (-13 ... +140 °F)
Type de protection	IP66/IP67, IP66/IP68 (0,2 bar)	IP65
Agréments ²⁾	ATEX, IEC, FM, CSA, OL, EAC (GOST), INMETRO, CCC, agrément marine	ATEX, IEC, EAC (GOST)

PLICSLED



Fonction	Module d'affichage de l'état de commutation enfichable
Entrée signal	Tension de service commutée au moyen d'un contact de relais
Capteurs	Détecteurs de niveau
Afficheur sur l'appareil	LED avec entourage de couleur vert/rouge et vert/jaune
Montage	dans le boîtier du capteur
Température ambiante	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
Type de protection	Suivant le capteur
Agréments	-

¹⁾ Autres agréments sur www.vega.com

²⁾ Autres agréments sur www.vega.com

3 Montage

3.1 PLICSCOM

Le module de réglage et d'affichage PLICSCOM offre les possibilités de montage suivantes :

- Dans le capteur
- Dans le VEGADIS 81
- Dans le VEGADIS 82

3.2 VEGADIS 81 et VEGADIS 82

Les appareils de réglage et d'affichage VEGADIS 81 et 82 offrent les possibilités suivantes :

- Montage mural
- Montage sur rail
- Montage sur tuyauterie
- Montage encastré

Montage mural

Les VEGADIS 81 et 82 sont appropriés au montage mural dans tous les matériaux de boîtier disponibles.

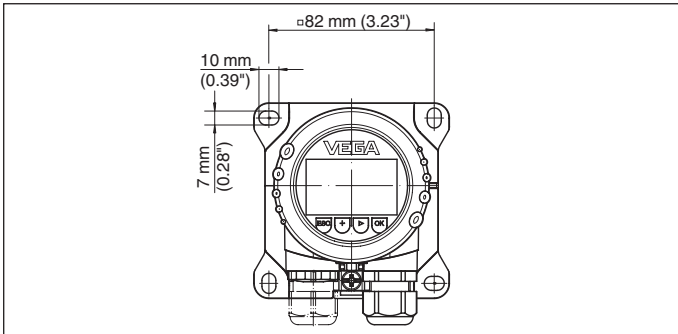


Fig. 1: Cote de perçage pour le montage mural du VEGADIS 81, 82

Montage sur rail

Les VEGADIS 81 et 82 avec boîtier en plastique sont appropriés pour le montage direct sur rail.

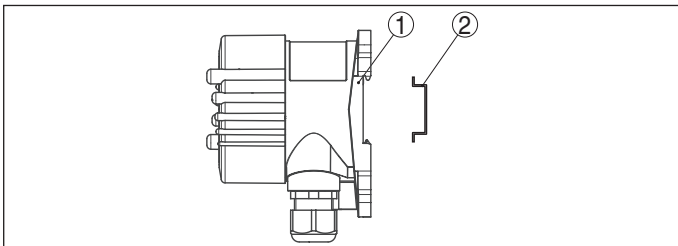


Fig. 2: VEGADIS 81 et 82 avec boîtier en plastique pour montage sur rail

- 1 Plaque de base
- 2 Rail

Les versions avec boîtier en aluminium ou acier inox pour montage sur rail selon EN 50022 sont livrées avec des accessoires de montage isolés. Ceux-ci se composent d'une plaque d'adaptation et de quatre vis de montage M6 x 12.

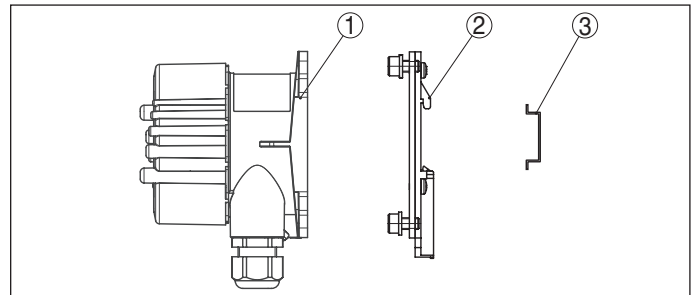


Fig. 3: VEGADIS avec boîtier en aluminium ou acier inox pour le montage sur rail

- 1 Plaque de base
- 2 Plaque d'adaptation avec vis M6 x 12
- 3 Rail

Montage sur tuyauterie

Les VEGADIS 81 et 82 pour le montage sur tuyauterie sont livrés avec des accessoires de montage isolés. Ceux-ci sont composés de deux paires de brides de fixation et de quatre vis de montage M5 x 12.

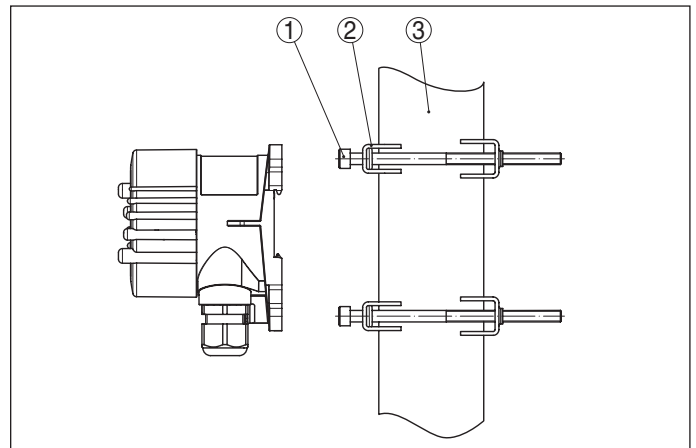


Fig. 4: VEGADIS 81, 82 pour le montage sur tuyauterie

- 1 4 vis M5 x 12
- 2 Brides de fixation
- 3 Tuyau (Diamètre 1" à 2")

Montage encastré

Le VEGADIS 82 est également disponible en version avec boîtier en plastique pour montage encastré dans un panneau de distribution. Le boîtier se fixe à l'arrière du panneau à l'aide des vis de blocage fournies.

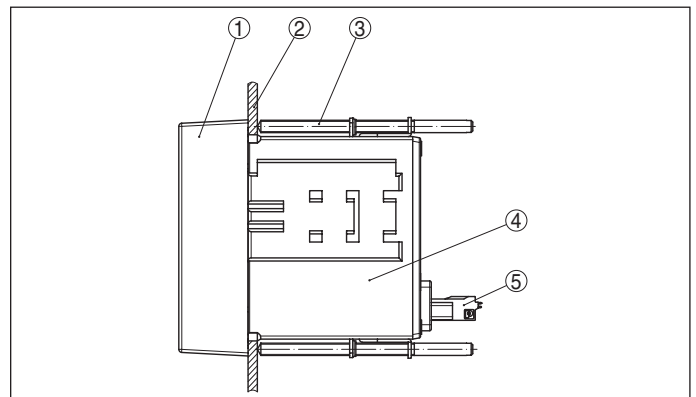


Fig. 5: VEGADIS 82 pour montage encastré

- 1 Vitre
- 2 Panneau de distribution
- 3 Vis de blocage
- 4 Boîtier
- 5 Connecteur

3.3 VEGADIS 176

Le VEGADIS 176 est prévu pour le montage encastré. Le boîtier se fixe à l'arrière du panneau à l'aide des clips de montage fournis.

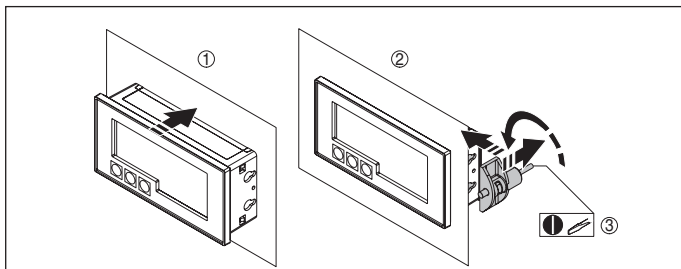


Fig. 6: VEGADIS 176 pour montage encastré

- 1 Montage en découpe de panneau
- 2 Fixation par clips de montage

3.4 PLICSLED

Le module d'affichage PLICSLED constitue une partie du capteur et est directement placé sur l'électronique du capteur. Un couvercle avec regard est nécessaire pour le boîtier du capteur.

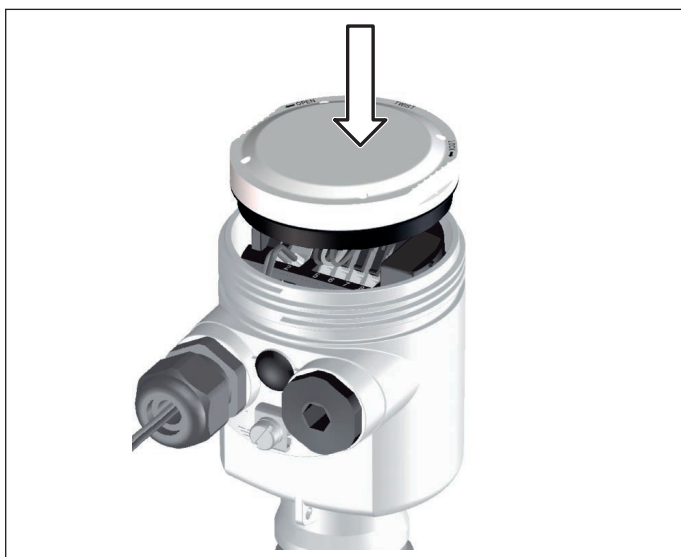


Fig. 7: Installation du module d'affichage

4 Raccordement électrique

4.1 Raccordement VEGADIS 81

Schéma de raccordement

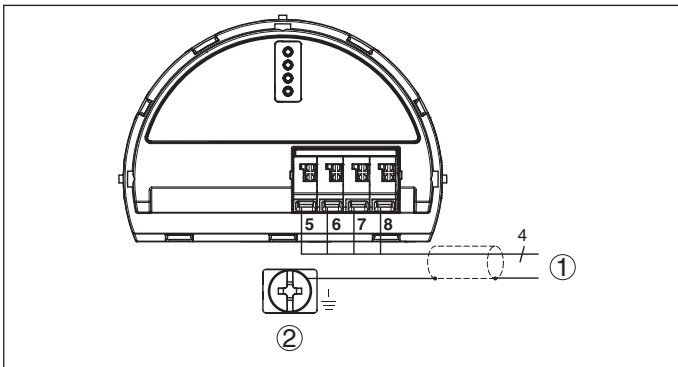


Fig. 8: Schéma de raccordement VEGADIS 81 pour capteurs 4 ... 20 mA/HART

- 1 Vers le capteur
- 2 Borne de terre pour le raccordement du blindage du câble ³⁾

4.2 Raccordement VEGADIS 82

Schéma de raccordement 4 ... 20 mA

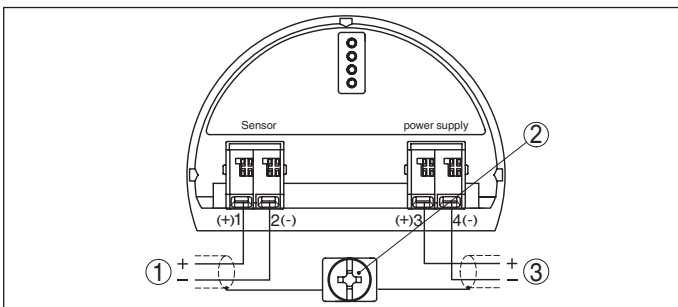


Fig. 9: Schéma de raccordement VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA

- 1 Vers le capteur
- 2 Borne de terre pour le raccordement du blindage du câble ⁴⁾
- 3 Vers la tension d'alimentation

Schéma de raccordement 4 ... 20 mA/HART

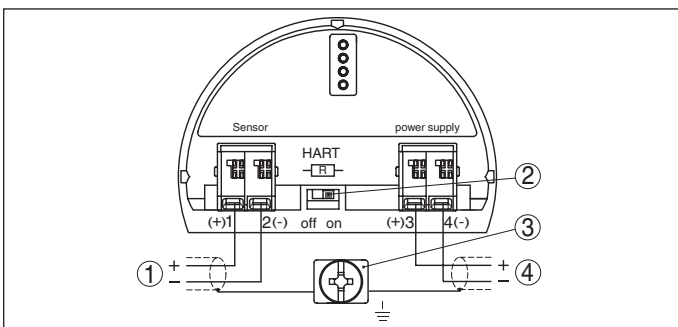


Fig. 10: Schéma de raccordement VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA/HART

- 1 Vers le capteur
- 2 Commutateur pour résistance HART (on = activée, off = désactivée)
- 3 Borne de terre pour le raccordement du blindage du câble ⁵⁾
- 4 Vers la tension d'alimentation

4.3 Raccordement VEGADIS 176

Schéma de raccordement capteurs passifs

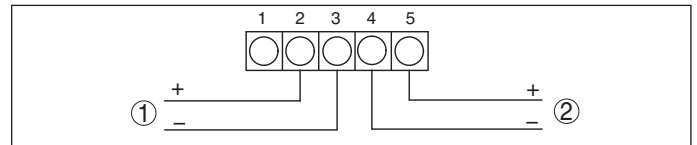


Fig. 11: Schéma de raccordement VEGADIS 176 pour capteurs passifs

- 1 Vers le capteur
- 2 Vers l'alimentation et/ou le système d'exploitation
- 3 Pont interne

Schéma de raccordement capteurs actifs

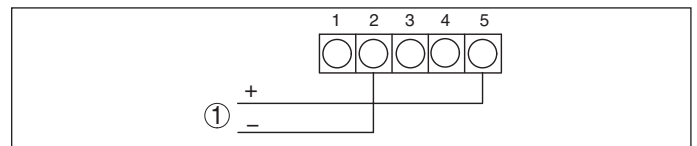


Fig. 12: Schéma de raccordement VEGADIS 176 pour capteurs actifs

- 1 Vers le capteur
- 2 Pont interne

4.4 Raccordement PLICSLED

Schéma de raccordement

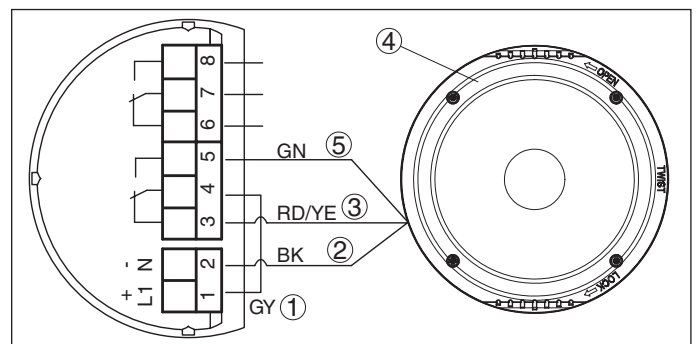


Fig. 13: Raccordement du module d'affichage

- 1 Câble de raccordement (GY = gris) - entre les bornes 1 et 4
- 2 Câble de raccordement (BK = noir) - sur la borne 2
- 3 Câble de raccordement (RD = rouge ou YE = jaune) - sur la borne 3
- 4 Module d'affichage VEGADIS
- 5 Câble de raccordement (GN = vert) - sur la borne 5

³⁾ Le blindage est à raccorder ici. La borne de terre à l'extérieur du boîtier doit être mise à la terre selon les règles d'installation électrique. Les deux bornes sont reliées galvaniquement.

⁴⁾ Le blindage est à raccorder ici. La borne de terre à l'extérieur du boîtier doit être mise à la terre selon les règles d'installation électrique. Les deux bornes sont

reliées galvaniquement.

⁵⁾ Le blindage est à raccorder ici. La borne de terre à l'extérieur du boîtier doit être mise à la terre selon les règles d'installation électrique. Les deux bornes sont reliées galvaniquement.

5 Paramétrage

5.1 Module de réglage et d'affichage PLICSCOM

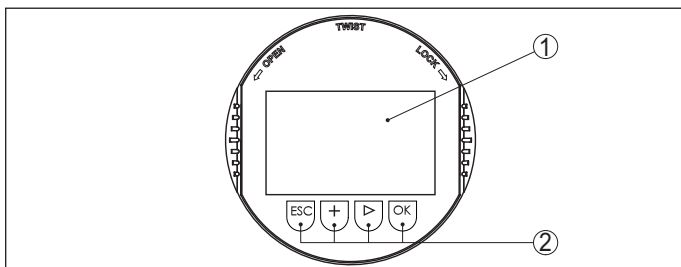


Fig. 14: Éléments de réglage et d'affichage

- 1 Affichage LC
- 2 Touches de réglage

Fonctions de touche

- Touche **[OK]** :
 - Aller vers l'aperçu des menus
 - Confirmer le menu sélectionné
 - Éditer les paramètres
 - Enregistrer la valeur
- Touche **[->]** :
 - Changer de représentation de la valeur de mesure
 - Sélectionner une mention dans la liste
 - Sélectionnez une position d'édition
- Touche **[+]** :
 - Modifier la valeur d'un paramètre
- Touche **[ESC]** :
 - Interrompre la saisie
 - Retour au menu supérieur

5.2 Paramétrage sur la voie de mesure

Via le PLICSCOM avec des touches

Le module de réglage et d'affichage enfichable sert à l'affichage des valeurs de mesure, au paramétrage et au diagnostic. Il est équipé d'un afficheur matrice DOT illuminé ainsi que de quatre touches de réglage.



Fig. 15: Module de réglage et d'affichage pour le boîtier à une chambre

Via le module de réglage et d'affichage par stylet

Sur la version Bluetooth du module de réglage et d'affichage, le capteur est opéré en alternative au moyen d'un stylet. Cela est effectué à travers le couvercle fermé avec regard du boîtier de capteur.



Fig. 16: Module de réglage et d'affichage - avec paramétrage au moyen du stylet

5.3 Paramétrage dans l'environnement de la voie de mesure - sans fil par Bluetooth

Via un smartphone/une tablette

Le module de réglage et d'affichage avec fonction Bluetooth intégrée permet la connexion sans fil aux smartphones/tablettes avec système d'exploitation iOS ou Android. Le paramétrage s'effectue au moyen de l'appli VEGA Tools disponible dans l'Apple App Store ou le Google Play Store.

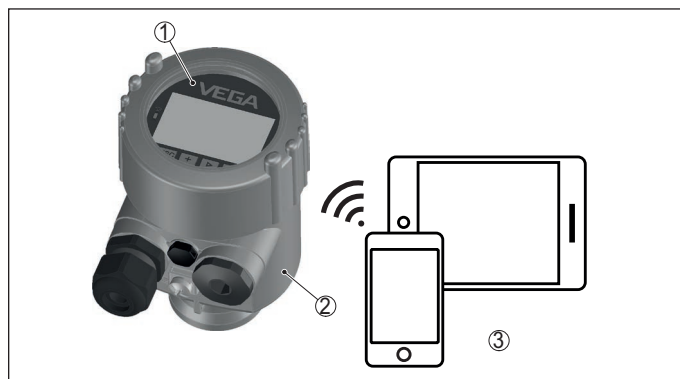


Fig. 17: Connexion sans fil avec les smartphones/tablettes

- 1 Module de réglage et d'affichage
- 2 Capteur
- 3 Smartphone/tablette

Via un PC avec PACTware/DTM

La connexion sans fil du PC au capteur est effectuée au moyen de l'adaptateur USB et d'un module de réglage et d'affichage avec fonction Bluetooth intégrée. Le paramétrage s'effectue par le biais du PC avec PACTware/DTM.

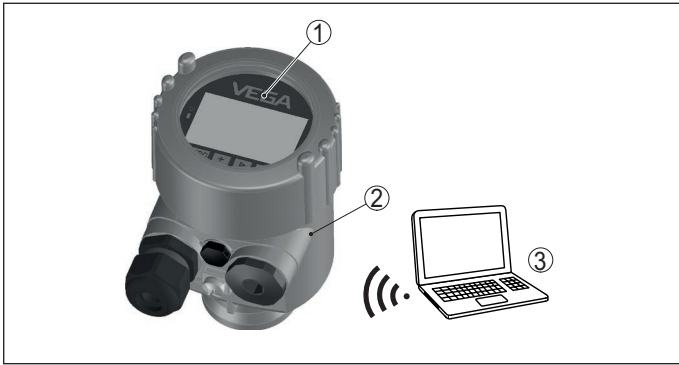


Fig. 18: Raccordement du PC via un adaptateur Bluetooth-USB

- 1 Module de réglage et d'affichage
- 2 Capteur
- 3 PC avec PACTware/DTM

5.4 Paramétrage déporté sur le VEGADIS 81 et le VEGADIS 82

PACTware/DTM

Les capteurs plics® peuvent être configurés via le VEGADIS 81 quelle que soit la sortie signal. Pour la configuration avec PACTware, il vous faut un pilote d'appareil (DTM) correspondant au capteur.

PLICSCOM dans le VEGADIS 81

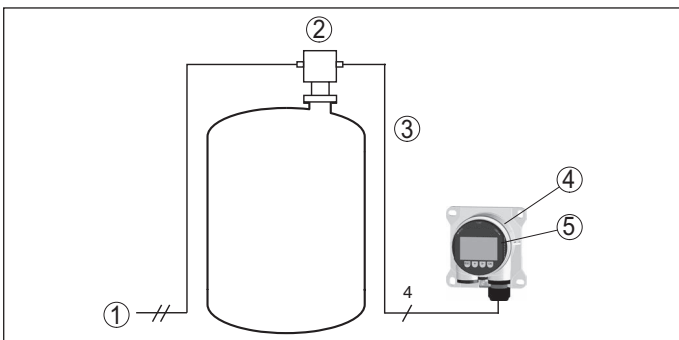


Fig. 19: Raccordement du VEGADIS 81 au capteur

- 1 Alimentation en tension/sortie signal capteur
- 2 Capteur
- 3 Ligne de liaison capteur - unité de réglage et d'affichage externe
- 4 Unité de réglage et d'affichage externe
- 5 Module de réglage et d'affichage

Raccordement du PC au VEGADIS 81

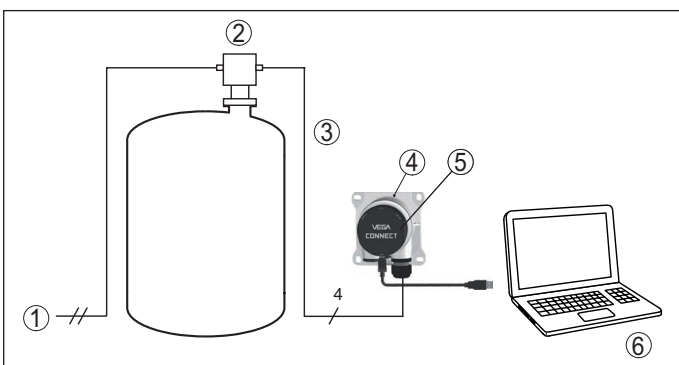


Fig. 20: Raccordement du VEGADIS 81 au capteur et au PC

- 1 Alimentation en tension/sortie signal capteur
- 2 Capteur
- 3 Conduite de raccordement VEGADIS 81 - capteur
- 4 VEGADIS 81
- 5 VEGACONNECT
- 6 PC avec PACTware/DTM

Les capteurs plics® avec sortie signal 4 ... 20 mA/HART peuvent être configurés via le VEGADIS 82. Pour la configuration avec PACTware, il vous faut un pilote d'appareil (DTM) correspondant au capteur.

PLICSCOM dans le VEGADIS 82

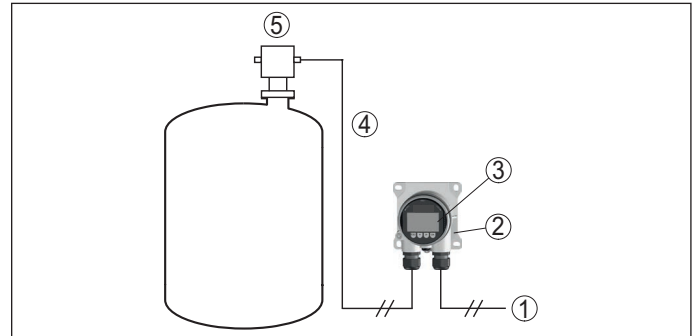


Fig. 21: Raccordement du VEGADIS 82 au capteur

- 1 Alimentation en tension/sortie signal capteur
- 2 Unité de réglage et d'affichage externe
- 3 Module de réglage et d'affichage
- 4 Ligne signal 4 ... 20 mA/HART
- 5 Capteur

Raccordement du PC au VEGADIS 82

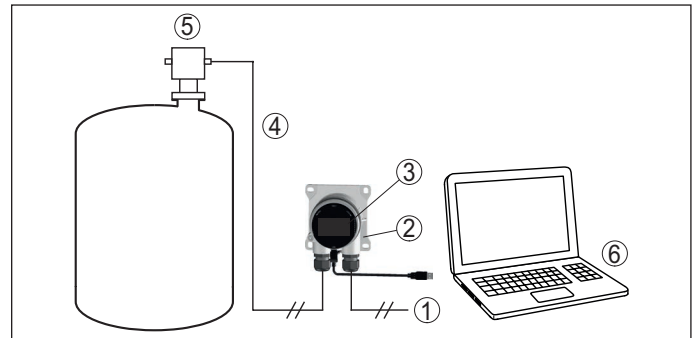


Fig. 22: Raccordement du VEGADIS 82 au capteur et au PC, paramétrage via le PC avec PACTware/DTM

- 1 Alimentation en tension/sortie signal capteur
- 2 VEGADIS 82
- 3 VEGACONNECT
- 4 Ligne signal 4 ... 20 mA/HART
- 5 Capteur
- 6 PC avec PACTware/DTM

5.5 Réglage sur le VEGADIS 176

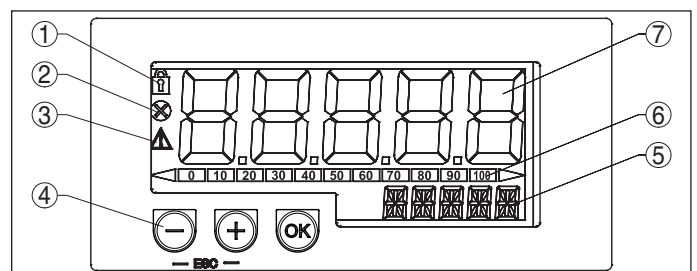


Fig. 23: Éléments de réglage et d'affichage du VEGADIS 176

- 1 Symbole : Menu de configuration verrouillé
- 2 Symbole : Erreur
- 3 Symbole : Hors plage de valeurs
- 4 Touches de réglage
- 5 Affichage 14 segments pour unité/TAG
- 6 Bargraphe avec repères pour les valeurs hors plage
- 7 Affichage 7 segments à 5 chiffres pour la valeur de mesure

Le réglage s'effectue à l'aide de trois touches situées sur la face avant du boîtier.

6 Dimensions

PLICSCOM

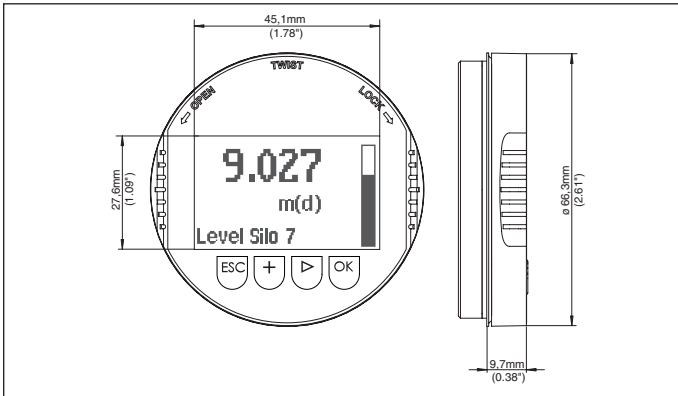


Fig. 24: Dimensions du module d'affichage et de réglage

VEGADIS 81

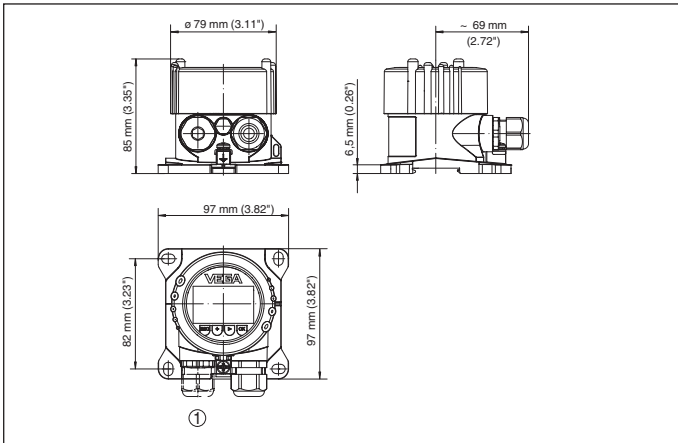


Fig. 25: Dimensions VEGADIS 81 avec boîtier en matière plastique
1 Presse-étoupe pour version avec module de réglage et d'affichage chauffé

VEGADIS 82, boîtier en plastique

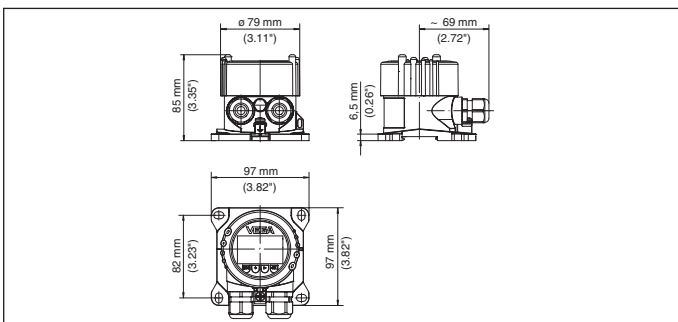


Fig. 26: VEGADIS 82 avec boîtier en plastique

VEGADIS 82, boîtier en plastique (montage encastré)

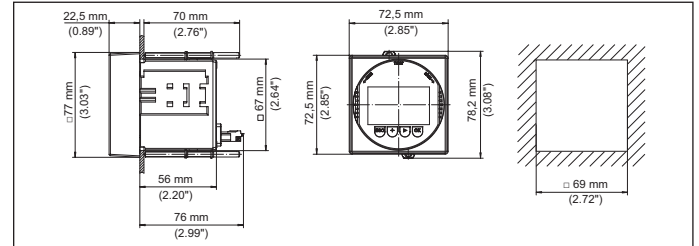


Fig. 27: VEGADIS 82 avec boîtier en plastique pour montage encastré

VEGADIS 176

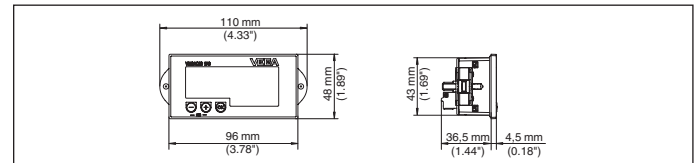


Fig. 28: Encombrement VEGADIS 176

Module d'affichage PLICSLLED

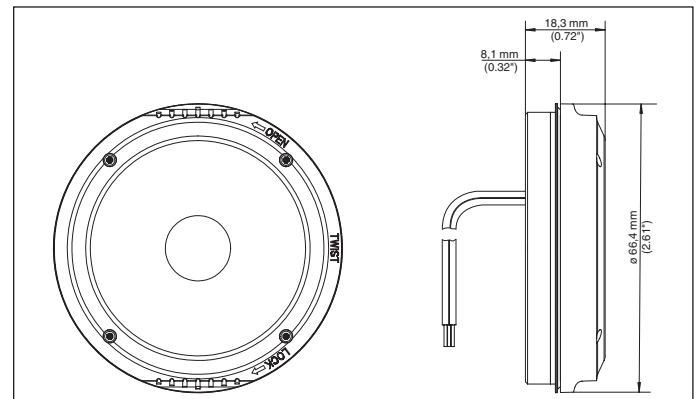


Fig. 29: Dimensions - module d'affichage PLICSLLED



Les indications de ce manuel concernant la livraison, l'application et les conditions de service des capteurs et systèmes d'exploitation répondent aux connaissances existantes au moment de l'impression.
Sous réserve de modifications

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Allemagne

Tél. +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com

VEGA

30143-FR-200826